



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 19 août 2020**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 24 août 2020

**10.003** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 27 août 2020

**10.004** Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 8 juillet 2020, à 8 h 30

**10.005** Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 10 juillet 2020, à 9 h

**10.006** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 15 juillet 2020, à 9 h

**10.007** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 20 juillet 2020, à 9 h

**10.008** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 25 juillet 2020, à 10 h

**10.009** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 30 juillet 2020, à 9 h

**10.010** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 3 août 2020, à 14 h

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1201009004

Accorder, dans le cadre du projet du Quartier des spectacles, un contrat à Applied Electronics Limited pour la fourniture, l'installation et la mise en service d'équipements multimédia dans le bâtiment multifonctionnel et l'espace public de l'Esplanade Tranquille - Dépense totale maximale de 530 224,26 \$ taxes incluses (Contrat : 441 853,55 \$ + contingences : 66 278,03 \$ + incidences : 22 092,68 \$) – Appel d'offres public 20-17959 (2 soumissionnaires)

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1201009005

Accorder 5 contrats pour l'acquisition et l'installation de mobilier urbain sur mesure à Construction Jessiko Inc. - Dépense totale de 1 127 707,56, taxes incluses (Montant des contrats: lot 4A = 278 598,31 \$, lot 4B = 132 221,27 \$, lot 4C = 120 586,06 \$, lot 4D = 157 115,64 \$, lot 4E = 292 093,99 \$ + contingences 147 092,29 \$) dans le cadre du projet de l'esplanade Tranquille du Quartier des spectacles – Appel d'offres public 20-17987 (2 soumissionnaires, 1 seul conforme)

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1203438011

Accorder un contrat de gré à gré à Thermo Fisher Scientific inc. pour la fourniture et l'installation d'un chromatographe en phase liquide avec deux détecteurs de spectre de masse (LC-MS-MS) pour la détection et la quantification des substances d'intérêt émergent dans l'affluent, l'effluent et au point de rejet de la station d'épuration des eaux usées Jean-R. Marcotte - Somme maximale de 997 698,01 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1206717005

Accorder un contrat à Les Entreprises Raylobec Inc. (15 831 707 \$), et un contrat à Recyclage Notre-Dame Inc. (13 803 290 \$), pour l'élimination des ordures ménagères en provenance de 13 territoires de l'agglomération de Montréal, pour une période de 60 mois, avec une option de prolongation de deux ans - Dépense totale de 29 634 997 \$, taxes incluses incluant une contingence de 1 411 190 \$ - Appel d'offres public 20-18152 (8 soumissionnaires)- Autoriser un ajustement récurrent à la base budgétaire du Service de l'environnement, à compter de l'année 2022, pour un montant total de 666 597 \$

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1206717004

Accorder 5 contrats à Derichebourg Canada Environnement (60 581 136 \$), 5 contrats à Environnement Routier NRJ Inc. (30 492 206 \$), 2 contrats à GFL Environmental Inc. (35 315 964 \$), 4 contrats à Services Ricova Inc. (30 194 741 \$) et 1 contrat à 9064-3032 Québec Inc. (JR Services Sanitaires) (9 288 322 \$), pour la collecte et le transport de matières résiduelles en provenance de 11 arrondissements de la Ville de Montréal, pour une durée de 60 mois, plus une option de prolongation de 2 ans - Dépense totale de 165 872 369 \$, taxes incluses incluant une contingence de 5 048 826 \$ - Appel d'offres public 20-18152 (8 soumissionnaires) - Autoriser un ajustement récurrent à la base budgétaire du Service de l'environnement, à compter de l'année 2021, pour un montant total de 35 893 121 \$ - Autoriser un virement en provenance des dépenses contingentes de la Ville pour l'année 2020, pour un montant total de 784 127 \$

**20.006** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1204983004

Conclure des ententes-cadres avec Cargill Limitée et Compass Minerals Canada Corp. pour la fourniture et la livraison de sel de déglacage des chaussées, pour une période de 8 mois - Montant total estimé des ententes: 19 689 849,61 \$, taxes incluses (ententes: 16 408 208,01 \$ + variation des quantités 3 281 641,60 \$) - Appel d'offres public 20-18120 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.007** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction Solutions numériques - 1207655002

Autoriser une dépense additionnelle de 12 911,91 \$ pour le service de support et maintenance de la passerelle de paiement pour le module de billetterie en ligne de la solution Galaxy - Approuver un projet d'addenda no 1 modifiant la convention de services intervenue avec Gateway Ticketing Systems inc. (CG17 0471), majorant ainsi le montant total du contrat de 971 424,00 \$ à 984 335,91 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.008** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des technologies de l'information , Direction Solutions numériques - 1207655003

Accorder un contrat de gré à gré à Gateway Ticketing Systems inc. pour le renouvellement de l'entretien de la solution Galaxy et pour l'acquisition de services professionnels en accompagnement pour la personnalisation de la solution, pour la période du 1er octobre 2020 au 30 septembre 2023 - Dépense totale de 605 320,38 \$, taxes incluses - Approuver le projet de convention à cette fin

**20.009** Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1203438024

Accorder un contrat à Eurovia Québec Construction inc, pour l'aménagement des chemins du golf et du poste électrique - secteur 600, dans le cadre du projet de désinfection de l'effluent à la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 1 225 798,66 \$, taxes incluses (contrat : 1 114 362,42 \$ + contingences : 111 436,24 \$) - Appel d'offres public DP20022-182295-C (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.010** Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1208661001

Accorder un contrat à Les Entreprises Michauville inc. pour la réhabilitation des conduites d'eau de 350 mm et de 400 mm sous l'avenue Clarke et le boulevard de Maisonneuve Ouest, entre la rue Sainte-Catherine Ouest et l'avenue Melville - Dépense totale de 6 523 267,50 \$, taxes incluses (contrat : 5 413 500,00 \$; contingences : 676 687,50 \$; incidences : 433 080,00 \$ - Appel d'offres publics 10388 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.011** Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1205843003

Accorder un contrat à Stradco Construction Inc. pour la construction d'un aqueduc dans l'Allée des Tanneries entre Saint-Rémi et De Courcelle dans l'arrondissement Le Sud-Ouest - Dépense totale de 731 623,81 \$ (contrat : 636 194,62 \$ + contingences : 63 619,46 \$ + incidences : 31 809,73 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 424311 (7 soumissionnaires)

**20.012** Contrat de construction

CE Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1207231057

Accorder un contrat à Néoelect inc., pour des travaux d'éclairage sur les rues Saint-Gabriel, Saint-Pierre, des Récollets, Lemoyne et Marguerite d'Youville - Dépense totale de 345 349,31 \$ (contrat: 256 921,31 \$, contingences: 38 538,20 \$, incidences 49 889,80 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 453712 (3 soumissionnaires)

**20.013** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1206810004

Accorder un contrat à Les installations électriques Pichette inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L2601 « Électricité » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 15 141 448,67 \$, taxes incluses (contrat : 10 972 064,25 \$ + contingences : 1 645 809,64 \$ + incidences: 2 523 574,78 \$) - Appel d'offres public IMM-15511 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.014** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1206810005

Accorder un contrat à Plomberie Richard Jubinville inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L2201 « Plomberie et chauffage » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 9 453 819,38 \$, taxes incluses (contrat : 8 220 712,50 \$ + contingences : 1 233 106,88 \$) - Appel d'offres public IMM-15509 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.015** Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1203438028

Accorder un contrat à Coffrage Alliance Itée., pour l'exécution des travaux de construction d'un bassin de rétention de 20 000 m<sup>3</sup>, des structures d'interception et d'un collecteur de 900 mm sous le boulevard Gouin - Dépense totale de 34 379 077,16 \$, taxes incluses (contrat : 29 145 012,75\$ + contingences : 4 371 751,91 \$ + incidences 862 312,50 \$) - Appel d'offres public 5048B-EC-105-12-2020 (3 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.016** Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1198457002

Accorder un contrat à Construction Deric inc. pour les travaux de mise à niveau de la station de pompage et du réservoir de Dollard-des-Ormeaux - Dépense totale de 17 589 351,00 \$, taxes incluses (contrat : 14 536 653,72 \$ + contingences : 2 180 498,06 \$ + incidences 872 199,22 \$) - Appel d'offres public 10347 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.017** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1208091002

Accorder un contrat à Procova inc., pour des travaux de rénovation du bâtiment de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, situé au 12001 boul. Maurice Duplessis, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 2 643 314,34 \$, taxes incluses (contrat : 2 168 428,50 \$ + contingences : 325 264,28 \$ + incidences : 149 621,57 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 15637 (1 soumissionnaire)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.018** Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1207343001

Accorder un contrat à Nordmec construction inc. pour la réalisation de divers travaux de réfection prioritaires à l'usine de production d'eau potable Dorval - Dépense totale de 16 526 703,89 \$, taxes incluses (contrat: 13 772 253,24 \$ + contingences: 2 065 837,99 \$ + incidences: 688 612,66 \$) - Appel d'offres public 10317 (3 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.019** Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1200575011

Accorder, conjointement avec l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM), un contrat à DEMIX inc. pour la réalisation des travaux de construction de la phase 2 du lot Jean-Talon du tronçon montréalais du projet intégré de service rapide par bus (SRB Pie-IX) dans le boulevard Pie-IX à l'intersection de la rue Jean-Talon - Autoriser une dépense totale de 11 925 180,36 \$, taxes incluses (contrat 9 816 309,11 \$ + contingences 1 472 446,37 \$ + incidences 636 424,88 \$) - Appel d'offres public 202105 (5 soumissionnaires)

**20.020** Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1207231061

Accorder un contrat à Foraction inc., pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau secondaires par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 4 688 600 \$ (contrat: 4 176 000 \$ + contingences: 417 600 \$ + incidences: 95 000 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 458020 (2 soumissionnaires)

**20.021** Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures du réseau routier, Direction des infrastructures - 1207231062

Autoriser la 1ère prolongation, pour une période de 12 mois, sans dépenses additionnelle, des ententes-cadres conclues avec Les Services EXP inc. et FNX-Innov, tel que prévu dans l'appel d'offres 16-15643, soit du 30 mars 2020 au 29 mars 2021, pour des services en conception dans le cadre des programmes de réfection et de développement des infrastructures sur le territoire de l'agglomération de Montréal

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.022** Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines, Direction dotation talents et développement organisationnel - 1208751001

Conclure 3 ententes-cadres avec Alithya (Lot 1 - Montant estimé: 682 951,50 \$), CGI (Lot 2 - Montant estimé: 634 131,97 \$) et Talsom (Lot 3 - Montant estimé: 844 807,56 \$) pour la fourniture sur demande de prestations de services professionnels en gestion du changement, selon les besoins des unités de la Ville, pour une durée de trente mois, sans option de prolongation - Appel d'offres public 20-17995 (10 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.023** Contrat de services professionnels

CG Service de l'eau, Direction des réseaux d'eau - 1206236001

Accorder un contrat à Tetra Tech QI inc, pour la fourniture de services professionnels pour la réalisation de chambres de régulation et de mesure sur le réseau d'aqueduc, pour une période de 5 ans - Dépense totale de 4 741 149,34 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-17979 (1 soumissionnaire)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.024** Contrat de services professionnels

CM Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction de la gestion de projets immobiliers - 1206318001

Accorder un contrat à Réal Paul architecte Inc., pour la fourniture de services professionnels en architecture et ingénierie pour la réfection et mises aux normes du bâtiment administratif du Jardin botanique - Dépenses totale de 1 566 303,74 \$, taxes incluses (contrat : 1 356 107,13 \$ + contingences 135 610,71 \$ + incidences 74 585,89 \$) - Appel d'offres public 20-18095 (7 soumissionnaires)

**20.025** Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures du réseau routier, Direction des infrastructures - 1207231065

Conclure deux ententes-cadres de services professionnels, pour une période de 36 mois, pour le support technique, le contrôle de la qualité et la surveillance des travaux de réhabilitation de conduites d'eau potable ou de conduites d'égout à Tetra Tech QI inc. - Somme maximale de 5 128 114,95 \$, taxes incluses (1 soumissionnaire) et CIMA+ S.E.N.C. pour la somme maximale de 4 422 340,91 \$, taxes incluses (1 soumissionnaire) - Appel d'offres public 20-18062

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.026** Contrat de services professionnels

CG Service de l'eau, Direction de l'eau potable - 1207090001

Accorder deux contrats de services professionnels à Technologies Pure Canada, pour l'auscultation de conduites principales d'aqueduc en béton précontraint à cylindre d'acier de type AWWA C-301, pour une durée de 36 mois - Dépense totale de 5 018 618,51 \$, taxes incluses (contrat 1 : 2 437 470,00 \$ + contingences de 243 747,00 \$, et contrat 2 : 2 124 910,46 \$ + contingences de 212 491,05 \$) - Appel d'offres 20-17861 (2 soumissionnaires, 1 seul conforme)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.027** Contrat de services professionnels

CM Service du greffe, Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1204320006

Accorder un contrat de services professionnels à Me André Comeau, de DHC Avocats Inc. pour les services professionnels requis en aide-conseil à l'éthique auprès des personnes élues ainsi que des membres du personnel de cabinet de la Ville de Montréal, pour une somme maximale de 39 401,93 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 20-18236 (2 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

**20.028** Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction de la gestion de projets immobiliers - 1205965001

Conclure 3 ententes-cadres pour la fourniture de services professionnels de Contrôleurs de chantier pour divers projets de la Direction de la gestion des projets immobiliers pour une période de 36 mois, avec possibilité d'une prolongation de 12 mois, avec les firmes suivantes : LOT 1 - Cima+ s.e.n.c (montant de l'entente : 1 155 572,74 \$, taxes incluses (contrat : 1 004 845,86 \$ + contingences 150 726,88 \$), LOT 2 - GLT+ (Montant de l'entente : 1 487 072,57 \$, taxes incluses (contrat : 1 293 106,58 \$ + contingences 193 965,99 \$) et LOT 3 - Cima+ s.e.n.c (montant de l'entente : 1 086 009,81 \$, taxes incluses (contrat : 944 356,36 \$ + contingences 141 653,45 \$) - Appel d'offres public 20-18162 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.029** Entente

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1200298001

Approuver la signature d'une entente intermunicipale entre la Ville de Montréal et la Ville de Westmount afin de permettre à la Ville de Montréal de réaliser des travaux de construction et d'optimisation du réseau d'aqueduc secondaire de la Ville de Westmount sous le boulevard de Maisonneuve Ouest, entre les avenues Clarke et Melville, dans le cadre des travaux de réhabilitation d'une conduite principale d'aqueduc située sur le territoire de la Ville de Westmount

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.030** Entente

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1200575010

Approuver une entente de travaux entre la société Hydro-Québec et la Ville de Montréal pour le déplacement d'une portion du réseau de distribution situé sur le boulevard Pie-IX entre les rues Jean-Talon et Everett dans le cadre des travaux de réalisation du lot Jean-Talon pour le projet SRB Pie-IX - Autoriser un budget additionnel de revenus et dépenses de 249 495,75 \$ qui sera assumée par la Ville et remboursée au complet par l'Autorité régionale de transport Métropolitain (l'ARTM)

**20.031** Immeuble - Acquisition

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1195840002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Nicholas Meace et Jason Hlohinec un terrain vacant, connu et désigné comme étant le lot 4 589 809 du cadastre du Québec, ayant front sur la rue Joly, dans l'arrondissement de L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève, d'une superficie approximative de 1 161,3 m<sup>2</sup> pour la somme de 1 \$

**20.032** Immeuble - Acquisition

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1205840001

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Robert Delisle un terrain vacant, connu et désigné comme étant le lot 4 297 762 du cadastre du Québec, ayant front sur l'avenue du Ruisseau, dans l'arrondissement de L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève, d'une superficie approximative de 1 132,3 m<sup>2</sup>, pour la somme de 1 \$

**20.033** Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1205941003

Approuver la prolongation d'un bail aux termes duquel la Ville de Montréal loue au Musée des hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal l'édifice situé au 201, avenue des Pins Ouest (1 122,5 m<sup>2</sup>) ainsi que des locaux additionnels au 251, avenue des Pins Ouest (581 m<sup>2</sup>), pour une durée de 12 mois, soit du 1er janvier 2020 au 31 décembre 2020, moyennant un loyer symbolique de 100 \$ pour la période - La subvention immobilière représente une somme de 187 879 \$

**20.034** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1205877001

Accorder une contribution financière de 100 000 \$ pour l'année 2020 au Bureau du cinéma et de la télévision du Québec (BCTQ) afin de lui permettre de réaliser son mandat de promotion et de prospection internationale - Approuver le projet de convention à cet effet

**20.035** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1207019001

Approuver l'Addenda no 1 à la convention 2018-2020 entre la Ville de Montréal et C2.MTL et accorder une contribution financière 350 000 \$, majorant ainsi le montant total de l'entente de 750 000 \$ à 1 100 000 \$, suite au regroupement de l'événement C2 avec celui de Movin'On

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.036** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture , Direction du développement culturel - 1207233004

Accorder un soutien financier de 220 000 \$ au Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal pour son fonctionnement et le maintien de ses activités pour l'année 2020 - Approuver la convention à cet effet

**20.037** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture - 1208781003

Accorder un soutien financier de 400 000 \$ au Partenariat du Quartier des spectacles afin de lui permettre de réaliser un projet d'animation culturelle dans le cadre du plan de relance du centre-ville de Montréal - Autoriser un virement budgétaire de 400 000 \$ en provenance des dépenses contingentes vers le Service de la culture pour l'année 2020 - Approuver le projet de convention de contribution à cet effet

**20.038** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Partenariats stratégiques et affaires internationales - 1191084005

Accorder un soutien financier d'un montant maximal de 130 000 \$ à l'Institut international d'études administratives de Montréal dans le cadre de l'organisation de la 26e édition de la Conférence de Montréal - Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.039** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1204005003

Accorder un soutien financier de 10 000 \$ à Mois de l'héritage latino-américain de Montréal, pour l'année 2020, pour la célébration du « Mois de l'héritage latino-américain - Approuver le projet de convention à cet effet

**20.040** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1205970004

Accorder un soutien financier de 45 200 \$, pour 2020, à Action Prévention Verdun, pour la reconduction de son projet « Travail de milieu famille pour les familles issues de l'immigration », dans le cadre de l'Entente administrative pour l'accueil et l'intégration des personnes immigrantes conclue entre le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration et la Ville de Montréal (Entente MIDI-Ville 2018-2021) - Approuver le projet de convention à cet effet

**20.041** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1207463001

Accorder un soutien financier non récurrent de 60 000,00 \$ à Vélo Québec Association afin de réaliser son projet « Parc d'éducation cycliste » pour l'année 2020 dans le cadre de la mise en place du Plan d'action Vision Zéro décès et blessé grave 2019-2021 - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.042** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1208873001

Accorder un cachet à 5 artistes couvrant les droits de diffusion pour leurs chansons pour un total de 5 000 \$ dans le cadre de la série de baladodiffusions au sujet de l'histoire des Concerts Campbell - Approuver les projets de conventions à cet effet

**20.043** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture - 1208781002

Approuver un projet de convention visant à accorder un financement à l'organisme Montréal en Histoires au montant de 450 000 \$ en 2020 et de 350 000 \$ par année pour 2021 et 2022, pour un total de 1 150 000 \$ sur trois ans, afin d'optimiser ses opérations dans le Vieux-Montréal et à activer le développement de nouveaux projets dans les arrondissements

**20.044** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'Espace pour la vie - 1200348003

Approuver, pour une période de trois ans, une convention avec la Société des Amis du Biodôme pour un service de location de casiers en libre-service pour les visiteurs du Biodôme et du Planétarium - Dépense totale de 79 332,75 \$, taxes incluses, plus 100 % des recettes tirées de la location de casier et évaluées à 150 000 \$ pour 3 ans

**20.045** Immeuble - Acquisition

CM Service des infrastructures du réseau routier, Direction gestion du portefeuille de projets - 1190575002

1- décréter l'acquisition, par expropriation ou par tout autre moyen, de parcelles pour des acquisitions ou des servitudes temporaires de construction des lots 2 216 986 et 2 217 078, dans le cadre du projet SRB-Pie IX dans l'arrondissement Villeray Saint-Michel Parc-Extension2- Autoriser le remplacement du plan et de la description technique relativement au lot 2 217 040 (CM18 0648). 3- Autoriser l'abandon de l'expropriation relativement aux lots 1 879 632 et 1 882 463. 4- Autoriser les dépenses d'un montant maximal de 25 059,09\$, taxes incluses pour l'acquisition du lot 2 216 986 et de 77 153,74 \$, taxes incluses pour l'acquisition du lot 2 217 078, soit un total maximal de 102 212,83\$ taxes incluses.

**20.046** Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction - Transactions immobilières - 1204565004

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue du locateur Jalbec inc., un espace à bureaux situé au 5646, rue Hochelaga à Montréal, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal pour un terme de 14 mois, soit du 19 octobre 2020 au 18 décembre 2021 - Dépense totale est de 593 712,88 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1201179012

Abroger la résolution CM19 1384 adoptée au conseil municipal du 16 décembre 2019 afin d'abolir la directive relative au soutien financier pour la réhabilitation de terrains publics contaminés dans l'est de Montréal

### 30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1208480006

Approuver la déclaration de compétence à l'égard de l'application de la réglementation en matière de stationnement pour la délivrance de constats d'infraction sur le réseau de voirie locale conformément à l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec pour une période de 2 ans

### 30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1201097015

Accepter l'offre de services du conseil d'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie en vertu du 2e alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec de prendre en charge la réalisation des travaux associés aux aménagements cyclables transitoires dans la rue Saint-Zotique, entre la rue Saint-Urbain et le boulevard Lacordaire et dans la rue de Bellechasse, entre l'avenue de Gaspé et la rue Châtelain

### 30.004 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1202621004

Prolonger, jusqu'au 31 décembre 2025, l'application de la déclaration de compétence visée par la résolution CM19 1217 concernant l'enlèvement, le transport et le dépôt de matières résiduelles conformément à l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, Métropole du Québec

### 30.005 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1202937001

Adopter le Plan directeur de gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal 2020-2025

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**30.006** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Anjou, Direction des travaux publics - 1207715015

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (RLRQ, c. Q-2), pour les travaux en lien avec la construction d'un bâtiment industriel dans le parc d'affaires au 9005, 9015 et 9025, du boulevard du Golf

**30.007** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Saint-Laurent, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1205208005

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (RLRQ, c. Q-2) en vue des modifications au système de drainage de rétention dans le cadre d'un agrandissement au bâtiment et du réaménagement du stationnement de la propriété sise au 400, boulevard Lebeau

**30.008** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction - Transactions immobilières - 1206037007

Autoriser la ville de Sainte-Anne-de-Bellevue à réaliser des travaux de drainage de la rue Zénon-Gareau sur un terrain appartenant à la Ville de Montréal, connu et désigné comme étant une partie du lot 4 310 107 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, lequel est situé à l'intérieur des limites du Grand Parc de l'Ouest dans la ville de Sainte-Anne-de-Bellevue, le tout selon les termes et conditions stipulés à l'autorisation

**30.009** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de l'Espace pour la vie, Jardin Botanique - 1202843001

Céder des surplus de végétaux, sans contrepartie financière, à certains organismes à but non lucratif de Montréal

**30.010** Budget - Autorisation de dépense

CM Service des infrastructures du réseau routier, Direction des infrastructures - 1207231016

Autoriser une dépense totale de 9 111 499,88 \$ (contrat: 7 637 888,69 \$ + contingences: 1 145 683,32 \$ + incidences: 327 927,87 \$), taxes incluses pour le contrat à être octroyé par la STM à MGB associées inc. pour des travaux de voirie, d'éclairage et de feux de circulation dans l'avenue Pierre-de-Coubertin du boulevard Pie-IX à l'avenue de la Salle et dans le boulevard Pie-IX d'un point au sud de l'avenue Pierre-De Coubertin à la rue Sherbrooke (projet SRB Pie-IX), dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve dans le cadre de l'Entente de collaboration relative au Projet intégré Pierre-De Coubertin entre la Société de transport de Montréal et la Ville de Montréal (CG19 0372)

**30.011** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1208480001

Approuver la déclaration de compétence concernant le stationnement tarifé contrôlé par parcomètre, distributeur et borne de stationnement sur le réseau de voirie locale conformément à l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec pour une période de 2 ans

**30.012** Nomination / Désignation d'élus

CE Service des ressources humaines , Direction rémunération globale et systèmes d'information  
R.H. - 1205981001

Renouvellement du mandat de madame Nancy Shoiry à titre de directrice générale de la de la Société d'habitation et de développement de Montréal à compter du 30 août 2020 pour une durée déterminée de 5 ans et autoriser le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal, la Société d'habitation et de développement de Montréal et Mme Nancy Shoiry prévoyant le prêt de service de cette dernière. Autoriser le directeur général à signer le protocole de prêt de service pour et au nom de la Ville de Montréal.

## 40 – Réglementation

### 40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1206924001

Édicter, en vertu du paragraphe 1 de l'article 30 du Règlement sur les subventions à la restauration et à la rénovation des bâtiments à valeur patrimoniale et aux fouilles archéologiques (04-026), l'ordonnance intitulée « Ordonnance établissant des priorités relatives à l'octroi des subventions en vertu du Règlement sur les subventions à la restauration et à la rénovation des bâtiments à valeur patrimoniale et aux fouilles archéologiques (04-026) »

### 40.002 Règlement - Adoption

CG Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1201179013

Adopter le Règlement modifiant le règlement sur le programme de subventions relatif à la réhabilitation de terrains contaminés dans l'est de Montréal (RCG 20-005)

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

### 40.003 Règlement - Adoption

CM Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1204341001

Adopter le Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2020) (19-057), aux fins de modifier plusieurs tarifs et ajouter les tarifs relatifs aux branchements aux réseaux d'aqueduc et d'égout publics et sur la gestion des eaux pluviales

### 40.004 Règlement - Adoption

CM Service de l'habitation - 1200498005

Approuver la modification apportée au Règlement sur le Programme complémentaire au Programme d'aide d'urgence 2005 aux ménages sans logis et aux municipalités connaissant une pénurie de logements locatifs, afin d'ajouter le numéro et la date du décret dans l'introduction du règlement.

### 40.005 Règlement - Adoption

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1204520001

Adopter un règlement modifiant le Règlement identifiant les réseaux de voirie artérielle et locale (02-003)

**40.006** Règlement - Adoption

CM Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1206744004

Modifier le Règlement sur les tarifs de l'exercice 2020 pour ajouter les tarifs de location de casiers et de vente du guide d'identification des espèces du Biodôme

## 50 – Ressources humaines

**50.001** Convention collective / Contrat de travail

CG Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1208480005

Approuver la modification au contrat de M. André Poisson aux fins d'exercer un rôle de directeur général au Bureau du taxi de Montréal et ce, rétroactivement au 1er juin 2020.

*Compétence d'agglomération* : Transport collectif des personnes

## 60 – Information

### 60.001 Dépôt

CM Office de consultation publique de Montréal - 1201079006

Déposer le rapport de la consultation publique menée par l'OCPM en vertu d'un droit d'initiative sur le racisme et la discrimination systémiques dans les compétences de la Ville de Montréal

### 60.002 Dépôt

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1206924002

Déposer le rapport 2018-2019 sur l'exercice des pouvoirs d'autorisation du ministre de la Culture et des Communications par la Ville de Montréal en vertu de la Loi sur le patrimoine culturel

### 60.003 Dépôt

CG Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1208736003

Déposer le bilan 2019 de la gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance